

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Febrero, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta SWITCH

1. Identificación del Producto Químico y de la Compañía

Identificación del Producto Químico

Nombre Comercial de Syngenta SWITCH
 Código de Diseño A 9219 B

Identificación de la Compañía

Compañía Syngenta
 Panamá, Panamá
 Costa del Este, Ave. La Rotonda, Business Park, Edif. Torre V, Piso 12
 Tel. +507 270 8206 Fax. +507 270 8289

Línea gratuita Servicio al Cliente Colombia 01 8000 914842 Fax +(571) 6 299 086
 Venezuela 0 800 100 5014
 Perú 80050847
 Ecuador 1 800 914842

Teléfonos de Emergencias

PAIS	EMERGENCIAS QUIMICAS / ASESORIA TOXICOLOGICA	PAIS	ASESORIA TOXICOLOGICA
Colombia	Cisproquim: (571) 2886012, 01 8000 916012, 01 8000 914842, Cartagena: (575) 6 685475	Belize	Karl Heusner Memorial Hospital: 231-548 y 231-639. Dr. Hurrisa Hailu: 622-460 /Cartagena (575) 6 685475
Perú	Cisproquim: 080050847/ Colombia (575) 6685475	El Salvador	Hospital Nacional Rosales: (503) 2231-9262/ Cartagena (575) 6 685475
Ecuador	1 800 914842, Colombia (575) 6 685475, CISPROQUIM: 1 800-59-3005 Quito, Las Sierra, Centro y Norte	Honduras	Hospital Escuela: (504) 232-2322 y 232-2415/ Cartagena (575) 6 685475
Venezuela	0800 1005014, Colombia (575) 6 685475, CISPROQUIM: 1 800- 1005012/ 0 800 8694267	Nicaragua	Centro de Intoxicaciones de Vigilancia y Toxicología (505) 2289-7150, ext. 213, 180001666 código 5271
Caribe Inglés	Colombia: (571) 2886012. Colombia: (575) 668 5475	Panamá	Panamá: Centro de Información e Investigación de Medicamentos y Tóxicos (CIMET) (507) 523-4948, 523-4968 (L a V de 8:00 a 17:00).Colombia (575) 6 685475,Panamá (507) 2708200
Costa Rica	910 (Bomberos e Instituto Nacional de Seguros). Dr. Rodolfo Ardón. Tel. 88 22 01 71 (Asesor Externo de Emergencias), Centro Nacional de Control de Intoxicaciones (506) 2223-1028, Comisión Nacional de Emergencias (506) 2220-2020, 08000 571 009, OF: (506) 2431-4707	República Dominicana	Hospital Dr. Luis Aybar Tel: (809) 684-3478 y (809) 684-3672. Hospital Dr. Francisco Moscoso Puello Tel: (809) 681-2913 y (809) 681-6922. AFIPA: (809) 5656055. Dra. Rosario Gomez: (809) 3831459, (809) 7237540. Oficina (809) 227-0412/14
México	(444) 137-1639/ (444) 137-1640 Servicio de Información Toxicológica SINTOX: Servicio gratuito las 24 hr (52) (55) 55 98 66 59/ (52) (55) 5611 2634/ 01 800 00 92800	Cuba	Centro nacional de toxicología (CENATOX): 53 7 260 1230/260 8751, Habana/ Cuba, Centro para la Salud y el Desarrollo (CENSAD) provinciaiego de Avila 53 33 49 1572/ 49 1575, TOXIMED Santiago de Cuba 53 22 64 1000/64 3864, CENTOX Villa Clara 53 42 22 2822/ 27 2435 *Todos dan servicio 24 hrs. Oficina Habana +53 7 204 9020, Manuel Noy 53 5 263 1225 / Alfredo Vidal 53 5 263 1226
Guatemala	Centro de información y asesoría toxicológica (502) 2251-3560 y 2232-0735 (de lunes a viernes), 1 801 AYUDA (1 801 0029832) (24 horas los 7 días de la semana)		
SYNGENTA	Panamá (507) 523-4948, Of. (507) 270-8200. Perú: 080050847. Ecuador: 1800914842 , 01800010400 Costa Rica 0 8000 571 009/ oficina: (506) 2431-4707. Nicaragua (505) 2289 7150 código 5271, Guatemala Of. (502) 2312700. República Dominicana: (809) 7237540. Of: (809) 227 0412/14. México: Planta San Luis (52) (444) 1371639, (52) (444) 1371640 / Gerencia HSE: Cel. (52) 4448240394. Cuba: Oficina Habana +537 204 9020.		

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Febrero, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta SWITCH

2. Composición: Información sobre los Ingredientes

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Puede formar una mezcla de polvo-aire inflamable.

3. Identificación de Peligros

Característica química

Tipo de formulación	Gránulos mojables
Uso	Fungicida
Ingrediente activo(s)	CIPRODINIL + FLUDIOXONIL

No. CAS	Nombre	Símbolo de Peligro	Riesgos Especiales	Concentración
121552-61-2	Ciprodinil	Xi, N	R43-50/53	37.5 % P/P
131341-86-1	Fludioxonil	N	R50/53	25 % P/P

4. Medidas de Primeros Auxilios

Información general

Tenga el envase del producto, la etiqueta o esta hoja de seguridad con usted cuando llame al número de emergencia de Syngenta, al centro de control de envenenamiento o necesite un tratamiento médico.

Inhalación: Retire a la persona afectada de la zona de peligro, llévela a una habitación bien ventilada o a donde haya aire fresco. Si la respiración es irregular o se detiene, administre respiración artificial. Mantenga al paciente abrigado y relajado. Llame al médico o al centro de control de envenenamiento inmediatamente.

Contacto con la piel: Retire inmediatamente la ropa contaminada. Lave la piel inmediatamente con abundante agua. Si la irritación en la piel persiste, llame al médico. La ropa contaminada debe lavarse muy bien antes de reutilizarla.

Contacto con los ojos: Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados por lo menos 15 minutos. Retire lentes de contacto en caso necesario. Busque atención médica inmediata.

Ingestión: Si es ingerido, acuda al médico inmediatamente y, si es posible, muestre el envase, su etiqueta o bien esta Hoja de Seguridad. NO PROVOCAR EL VÓMITO.

Instrucciones médicas

Antídoto: No hay antídoto específico conocido. Aplicar terapia sintomática.

5. Medidas para Extinción de Incendios

Medios adecuados de extinción: Medidas de extinción para pequeños incendios- Use agua nebulizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono. **Medidas de extinción para grandes incendios-** Use espuma resistente a los alcoholes o agua nebulizada.

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Febrero, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta SWITCH

Medios de extinción que no deben ser usados por razones de seguridad: NO use chorro directo de agua ya que esto puede esparcir y desarrollar el fuego.

Riesgos especiales durante la extinción de incendios: El fuego se propaga a partir de una fuente de ignición (ej: llama). Como el producto contiene componentes orgánicos combustibles, el fuego produce una densa nube negra que contiene productos peligrosos derivados de la combustión (ver la sección 10). La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.

Equipo protector especial para la extinción de incendios

En un incendio debe usarse un equipo de respiración autónomo y vestimenta protectora completa.

Información adicional: No permita que el agua de la extinción se vaya por el drenaje o por los cursos de agua. Evacuar o aislar el área de peligro. Mantener fríos los envases expuestos al fuego, rociándolos con agua. Deben tomarse medidas para evitar la filtración al suelo o la dispersión incontrolada del agente extintor contaminado.

6. Medidas para Escape Accidental

Precauciones individuales: Vea las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8. Evitar la formación de polvo.

Precauciones ambientales: No contaminar fuentes o cursos de agua, impedir que el producto entre a las alcantarillas, sótanos o zanjas.

Métodos de limpieza: Detenga el derrame, recójalo con una aspiradora eléctricamente protegida o por barrido húmedo y échelo en un envase para disponerlo de acuerdo a las regulaciones locales y nacionales (ver la sección 13). Evite el uso de cepillos o chorros de aire comprimido para no generar nubes de polvo. Lave muy bien la superficie contaminada. Debe impedirse que las aguas del lavado penetren en los sumideros superficiales.

El producto derramado no puede utilizarse y debe eliminarse. Contacte a **Cisproquim**, a Syngenta y al distribuidor o representante local y siga sus instrucciones.

Recomendaciones adicionales: Si el producto contamina ríos, lagos, drenajes o alcantarillados informe a las respectivas autoridades.

7. Manejo y Almacenamiento

Manejo

Leer la etiqueta antes de usar.

Precauciones para el manejo seguro: Esta sustancia es capaz de formar nubes de polvo que pueden ser explosivas. Llamas, superficies calientes, chispas mecánicas, descargas electrostáticas o equipos eléctricos pueden servir como fuentes de ignición para esta sustancia. Las características inflamables aumentan si la sustancia contiene trazas de solventes inflamables o si es manejada junto con estos. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No comer, beber o fumar durante su manipulación. Lávese la cara y las manos antes de comer, beber o fumar. Vea la sección 8 referente a la protección personal.

Instrucciones para el almacenamiento: Mantener el producto en los envases originales, herméticamente cerrados, en un lugar seco, fresco y bien ventilado fuera del alcance de los niños. Mantener lejos de alimentos, bebidas, forraje y otros productos de consumo humano o pecuario.

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Febrero, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta SWITCH

Datos adicionales: Física y químicamente es estable por lo menos 2 años cuando se almacena en los envases originales de venta, sellados y a temperatura ambiente.

8. Controles de Exposición, Protección Personal

Limites de Exposición Ocupacional:

8 horas. TWA: Tiempo medio de concentración durante un día laborable

Componente peligroso	Límite de exposición	Fuente
Ciprodinil	7 mg/m ³	Syngenta
Fludioxonil	10 mg/m ³	Syngenta

Medidas de ingeniería

Confinar y/o segregar, es la medida técnica de ingeniería más apropiada, si la exposición no puede ser eliminada. La extensión de estas medidas de protección depende de los riesgos que se presenten en la operación.

Si se generan nubes de polvo aplique controles y medidas de ventilación local exhaustiva. Evalúe la exposición y aplique alguna medida para mantener los niveles de polvo en el aire por debajo de los límites de exposición. Donde sea necesario, busque recomendaciones adicionales sobre higiene ocupacional.

Equipo de protección personal

Medidas de protección: Es preferible implementar medidas técnicas generales de protección antes de tener que usar un equipo de protección personal. Cuando vaya a seleccionar el equipo de protección personal busque asesoría profesional. El equipo de protección personal debe estar certificado por los estándares apropiados.

Protección para respirar: Normalmente no se requiere equipo de protección personal. Una mascarilla con filtro para partículas puede ser necesaria hasta que las medidas técnicas sean instaladas.

Protección para las manos: Usualmente no se necesita de protección químico-resistente. Seleccione los guantes basándose en las exigencias físicas del trabajo.

Protección para ojos: Usualmente no se requiere. Siga las políticas de los lugares de trabajo para la protección de los ojos.

Protección para el cuerpo y la piel: No se requiere equipo especial de protección. Seleccione la protección para el cuerpo y la piel basándose en las exigencias físicas del trabajo.

Medidas de precaución después del trabajo

Bañarse abundantemente con agua y jabón, lavarse también el cabello, cambiarse de ropa. Limpiar por completo el equipo de protección con jabón o solución de soda.

9. Propiedades Físico Químicas

Apariencia	Gránulos
Color	Gris a castaño.
Olor	Débil
pH	8 – 11 a 10g/l
Inflamabilidad	No es altamente inflamable

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Febrero, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta SWITCH

Punto de fusión	No disponible
Temperatura mínima de ignición	600 °C
Clase de explosión del polvo	Forma nubes de polvo inflamables
Energía mínima de ignición	0.03 – 0.1 mJ
Temperatura de autoignición	350 °C
Propiedades comburentes	No es comburente
Propiedades explosivas	No es explosivo
Densidad aparente	0.537 g/cm ³
Solubilidad en otros solventes	No es soluble
Número de combustión	5 a 20 °C 6 a 100 °C

10. Estabilidad y Reactividad

Estabilidad Química

Estable bajo condiciones estándar.

Productos peligrosos de descomposición

La combustión o descomposición térmica desprende vapores tóxicos e irritantes.

Reacciones peligrosas

Ninguna cuando se maneja conforme a las instrucciones, no ocurre polimerización peligrosa.

11. Información Toxicológica

Toxicidad aguda (dosis letal)

DL50 Oral rata (ambos géneros) > 5000 mg/kg
Clasificación SGA: Ninguna.

DL50 Dermal rata (ambos géneros) > 2000 mg/kg
Clasificación SGA: Ninguna.

CL50 Inhalación rata (ambos géneros) > 2.51 mg/l, 4 horas
Clasificación SGA: Ninguna.

Irritación y Sensibilización

Irritación de la piel No es irritante para el conejo.
Clasificación SGA: Ninguna.

Irritación ocular No es irritante para el conejo.
Clasificación SGA: 2B.

Sensibilización No es un sensibilizante de la piel en ensayos con animales de experimentación (Cobayo).
Clasificación SGA: Ninguna.

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Febrero, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta SWITCH

Toxicidad a largo plazo No mostró efectos carcinogénicos, teratogénicos o mutagénicos en ensayos con animales.

12. Información Ecológica

Informaciones sobre eliminación (Permanencia y degradabilidad)

Biodegradabilidad: El fludioxonil no es fácilmente biodegradable.

Bioacumulación: El ciprodinil no se bioacumula.
El fludioxonil no se bioacumula.

Estabilidad en el agua: Semivida de degradación: ca. 10 d.
El ciprodinil no es persistente en el agua.

Semivida de degradación: > 30 d.
El fludioxonil es estable en el agua.

Estabilidad en suelos: Semivida de degradación: 0.1 - 2 d.
El ciprodinil no es persistente en el suelo.

Semivida de degradación: 18 d.
El fludioxonil no es persistente en el suelo.

Movilidad: El ciprodinil tiene de baja a ligera movilidad en el suelo.
El fludioxonil tiene de baja a muy alta movilidad en el suelo.

Ecotoxicidad

Toxicidad para peces

CL50 96 hrs, (Trucha de arco iris) 3.1 mg/L
Clasificación SGA: Categoría 2.

Toxicidad para invertebrados acuáticos

CE50 48 hrs, Daphnia magna (pulga de agua) 0.14 mg/L
Clasificación SGA: Categoría 1.

Toxicidad para Algas

CE50r 72 hrs, Scenedesmus subspicatus 1.6 mg/L
Clasificación SGA: Categoría 2.

CE50b 72 hrs, Scenedesmus subspicatus 0.6 mg/L

13. Consideraciones sobre la Disposición del Producto

En caso de derrame, prestar atención a las medidas descritas en el punto 6 y a la ropa de protección. Recoger el material en envases herméticamente cerrados y marcados de manera especial para ponerlos a disposición de un organismo reciclador o

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Febrero, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta SWITCH

incinerador aprobados. Las áreas contaminadas límpielas con agua carbonatada o jabonosa. Colocar también el agua del lavado en envases para evitar cualquier contaminación del agua superficial, subterránea, fuentes o cursos de agua y canales de riego. Los estratos de suelo fuertemente contaminados deben excavar hasta encontrarse suelo limpio y cambiar las capas de tierra fuertemente contaminadas por tierra limpia. No deje que residuos del producto se vayan por las alcantarillas. No debe utilizarse el producto derramado y debe eliminarse. Contacte a **Cisproquim**, a Syngenta, o al representante local y siga sus instrucciones.

Disposición de envases

Después de usar el producto, lavar tres veces los envases vacíos y agregar esa agua al tanque de fumigación. Perforar los envases para evitar su reutilización. Colocar los envases dañados en otros más grandes marcados de manera especial. Contáctese con la Cámara de la Industria para la Protección de los Cultivos para que le informen sobre los centros de acopio de envases en su zona.

14. Información sobre Transporte

Condiciones especiales para transporte

Utilizar en lo posible envases irrompibles, asegúrese que no se vayan a caer, y márkuelos conforme a la reglamentación. Las informaciones relativas al transporte se mencionan de acuerdo a la reglamentación internacional conforme al número de la Organización de las Naciones Unidas.

Transporte terrestre ADR/RID

No. de la ONU	UN3077
Clase	9
Número de etiqueta de peligro	9
Grupo de empaque	III
Nombre apropiado de embarque	SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL AMBIENTE, SÓLIDO, N.O.S. (Ciprodinil y fludioxonil).

Navegación marítima IMDG

No. de la ONU	UN3077
Clase	9
Número de etiqueta de peligro	9
Grupo de empaque	III
Nombre apropiado de embarque	SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL AMBIENTE, SOLIDO, N.O.S. (Ciprodinil y fludioxonil).
Contaminante marino	Sí

Transporte aéreo IATA-DGR

No. de la ONU	UN3077
Clase	9
Número de etiqueta de peligro	9
Grupo de empaque	III
Nombre apropiado de embarque	SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL AMBIENTE, SOLIDO, N.O.S. (Ciprodinil y fludioxonil).

15. Información Reglamentaria

Etiqueta de acuerdo con las Directivas CE

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Febrero, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta SWITCH

Componente peligroso: Ciprodinil y fludioxonil.

Símbolos de Peligro	N Peligroso para el medio ambiente Xi Irritante
Frases de riesgo	(R43) Puede causar sensibilización por contacto con la piel (R50/53) Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Frases de Seguridad	(S2) Mantenga fuera del alcance de los niños (S13) Mantenga alejado de comidas, bebidas y alimentos para animales (S20/21) Cuando lo utilice, no coma, beba o fume (S35) Esta sustancia y su envase deben ponerse a disposición en forma segura (S57) Utilizar un envase apropiado para evitar contaminación ambiental

El ciprodinil puede producir una reacción alérgica. Cumpla con las instrucciones de uso para evitar riesgos a las personas y al medio ambiente.

Nota: Este producto está clasificado como peligroso de acuerdo con la Directiva 1999/45/CE.

Clasificación Toxicológica WHO (Organización Mundial de la Salud): IV Producto que improbablemente presente riesgos agudos en condiciones normales de uso.

Los usuarios deben asegurarse de cumplir con la legislación local, estatal o nacional.

16. Información adicional

Uso: Fungicida.

Es propiedad de Syngenta Group Company

Leer la etiqueta antes de comprar y usar este producto

Esta hoja de datos de seguridad ha sido preparada de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y conforme al manual Técnico de la Comunidad Andina.

La información de este documento no es un prospecto, no es una garantía de las propiedades específicas. La información contenida intenta aportar unas recomendaciones de carácter general respecto a la salud y la seguridad con base en nuestro conocimiento sobre el manejo, el almacenamiento y el uso del producto. No es aplicable a una utilización inusual o no específica del producto, ni cuando no son seguidas las instrucciones o recomendaciones de la etiqueta.

Esta hoja de seguridad es una traducción de la versión 7 en inglés, con fecha de revisión del 16/04/2008. Fuente: Easy search global Syngenta.



Ing. Ernesto Pinedo Cáceres

Gerente Técnico